



# متحفي في البيت! My Home Museum!

دليل ممتع لإنشاء متحفك الخاص في البيت!  
A fun guide to making your own museum at home!



**STEP**

**1**

**Get to know  
about the museum**

## What's a Museum?

A museum is a place full of stories. It keeps old things, cool things, and special things to share with others.

It can have:

- Family photos
- Old coins
- Traditional clothes (like the toub!)
- Toys from the past
- Art, drawings, crafts

Museum Themes You Can Try:

**Nubian Treasures**  
**Sudanese Music Instruments**  
**Dances and Celebrations**  
**Famous Sudanese People**  
**Food in Sudan**



تعرف على المتحف



الخطوة

## ما هو المتحف؟

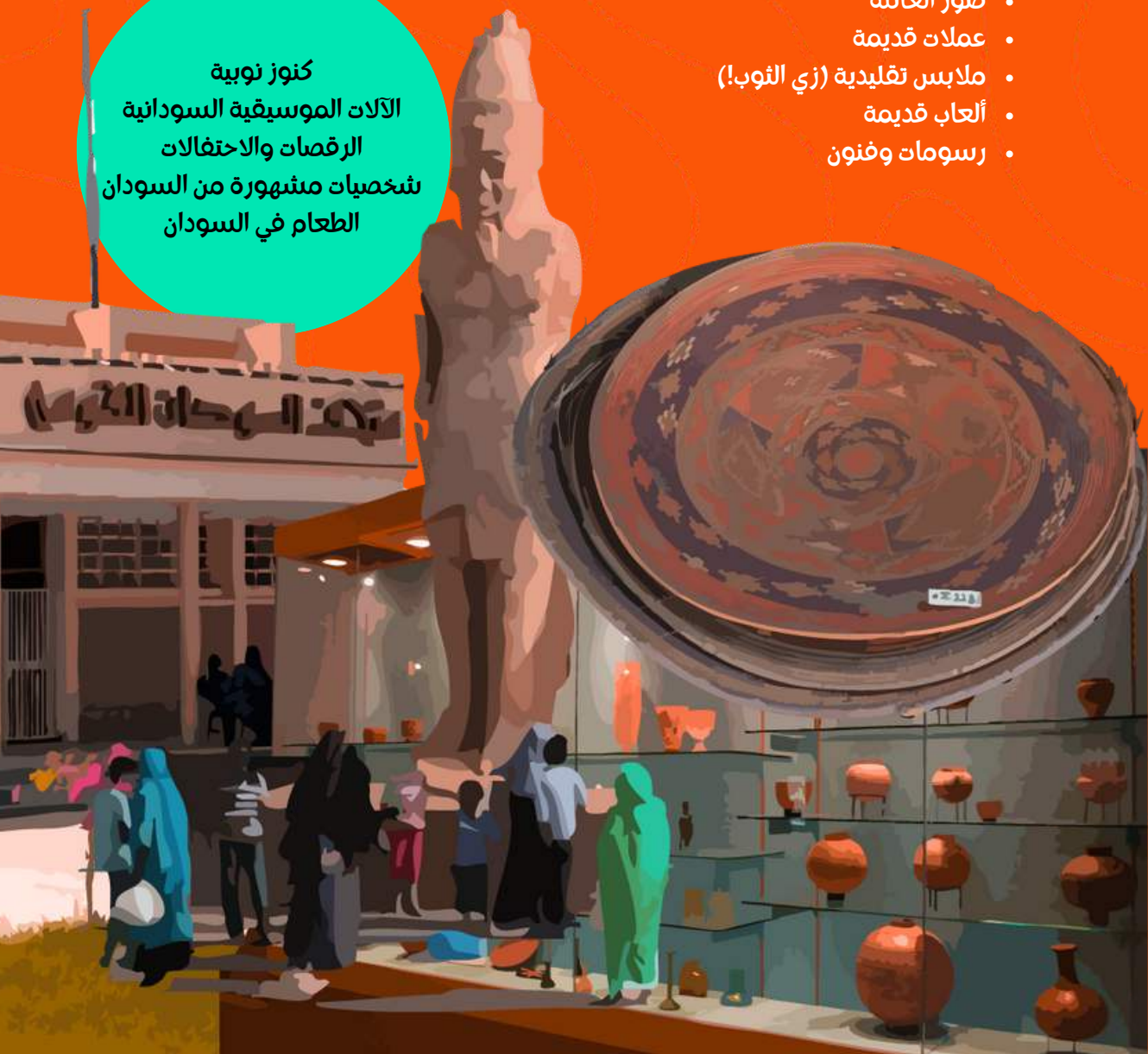
المتحف مكان مليان قصص! بتلقى فيه حاجات قديمة ومهمة بنشاركها مع الناس.

أفكار لمواضيع المتحف:

كنوز نوبية  
الآلات الموسيقية السودانية  
الرقصات والاحتفالات  
شخصيات مشهورة من السودان  
الطعام في السودان

ممکن يحتوي على:

- صور العائلة
- عملات قديمة
- ملابس تقليدية (زي الثوب!)
- ألعاب قديمة
- رسومات وفتون



# STEP **2** Pick a Theme

## What will your museum be about?

Here are some ideas:

- "My Grandma's Kitchen"
- "Sudanese Animals"
- "Traditional Music"
- "My Neighborhood"



اختر موضوعك



الخطوة

## شنو موضوع متحفك؟

دي أفكار ممكن تبدأ بيها:

- "مطبخ حبوبة"
- "حيوانات سودانية"
- "الموسيقى التراثية"
- "حلتنا"



# STEP **3** Collect Items

Look around your house!  
Ask your family for help.

You can collect:

- A piece of fabric from a toub
- Beads or jewelry accessories
- A drawing you made of a haboba (grandma)
- Spices from the kitchen
- A feather from a bird you saw in Sudan
- Currencies



جمع المعروضات



الخطوة

دور حواليك في البيت!  
واطلب من أسرتك يساعدوك.

ممکن تجمع:

- قطعة من توب
- سبحة أو اكسسوارات
- رسمتك لحيوية
- بهارات من المطبخ
- ريشة من طائر نثفتو
- عملات



# STEP 4 Choose a Place

A **shelf**, **table**, or even a **box**!  
Just make sure it's clean and safe.



# الخطوة ٤ اختيار مكان العرض

ممکن تستخدم رف، تراييزة، أو حتی كرتونة!  
المهم یكون المكان نظیف وآمن.



# STEP 5 Make Labels

Write the **name** and **story** of each item.

Example:

“Grandpa’s old radio. He used to listen to sports on it every night!”



راديو جدو القديم - جدو هلالبي  
كان يبسمع بهو كورة المساء  
١٩٦٠

Grandpa's old radio  
he listened to sports every night!  
1960s



# أكتب بطاقات للمعروضات



# الخطوة

أكتب اسم وقصة كل قطعة.

مثال:

"الراديو القديم بتاع جدي. كان بيسمع فيهو مباريات الكورة كل ليلة!"

عمله من زمن المهديه  
جمعها ابي وهو صغير  
From The Malaga  
collected by my father when he was my age

كراس امي  
(كانت طالبة نموذجية)  
٢٠٠٠  
Mom's notebook  
(she was a model student)  
2000



# STEP 6 Give Tours!

Be the **museum guide!**

Tell your family or friends about your museum.

"Welcome to my home museum! Let me show you this beautiful rosary from El-Obeid!"

أهلا بكم في  
متحف البيت  
Welcome to my  
home museum



# الخطوة 7 أعمل جولة في المتحف

كن دليل المتحف!  
وأشرح للناس عن القطع.

"أهلاً بكم في متحفي! دي سريحة جميلة من الأبيض!"

متحف بيت الأ  
y home museum



STEP

7

## Make Art for the Museum

Draw **posters, maps, or signs.**

Make tickets or “visitor cards” for guests.



# الخطوة ٧ أرسم للمتحف

أرسم لافتات, خرائط, أو بوسترات.  
اعمل تذاكر دخول أو بطاقات للزوار!



# STEP 8 Celebrate & Share!

Take **pictures** of your museum.  
Share it with friends, or at school.  
Maybe even online!



احتفل وشارك متحفك



الخطوة

صوّر متحفك ووزيهو لأصحابك, أو  
للمدرسة. ممكن تنشر الصور في الإنترنت  
كمان!

الافتتاح الكبير  
GRAND OPENING



# ACTIVITY **Design Your Own Museum Exhibit!**

## **Instructions:**

**Ready to be a museum designer? Create your own mini-exhibit using the ideas below!**

**Draw, write, or build your display on a table, a box, or even your bed!**

### **1. Pick a theme: (Circle one or write your own!)**

- My Grandma's Kitchen
- Traditional Clothes
- Old Toys
- Sudanese Nature
- My Story

### **2. Find 3 special things to include in your museum.**

(They can be real or drawn!)

### **3. Write a label for each item.**

Example: This is my mom's old Toub. She wore it when she first got married.

### **4. Draw a sign for your museum!**

Give it a name: "My Amazing Museum" or "Museum of My Memories"

### **5. Show your museum to your family or friends!**

Pretend to be a tour guide and tell them about your collection.

## **Bonus Challenge!**

Can you create a moving museum in a small box? A traveling museum with a handle? Or a museum made from paper only?

# نشاط صمّم معرضك الخاص!

## التعليمات:

جاهز تصمم متحفك؟ ارسّم، أكتب، أو اعرض الحاجات على ترابيزة أو كرتونة أو حتى سريرك!

١. اختر موضوع للمعرض: (أشر على واحد أو أكتب فكرتك!)

مطبخ حبوبة

ملابس تقليدية

ألعاب زمان

الطبيعة السودانية

قصتي أنا

٢. فتش ٣ حاجات مميزة تخليها في المتحف.

(ممكن تكون حقيقية أو مرسومة!)

٣. أكتب بطاقة تعريف لكل قطعة.

مثال: دا توب أمي، كانت بتلبسو أول ما عرست.

٤. أرسم لافتة لمتحفك!

وسميهو: "متحفي العجيب" أو "متحف ذكرياتي"

٥. ورّي متحفك لأسرتك أو أصحابك!

وأنت المرشد السياحي، أحكي ليهم عن القطع.

هل ممكن تعمل "متحف جوال" متحرك" في علبة أو كرتونة صغيرة؟  
أو متحف من الورق بس؟ أو متحف عندو يد وبتقدر تشيلو؟

تحدي  
إضافي!



